

# **RUNDBALLENPRESSE**

RB - 544 / 544 SILAGE PACK / 544 SILAGE PACK HD



**CASE IH**  
AGRICULTURE

# AUF DICHTEN BALLEEN SPEZIALISIERT



# EINFÜHRUNG

Zuverlässigkeit sowie perfekt geformte und hochverdichtete Ballen sollten Basisanforderungen an alle Rundballenpressen sein, aber nur wenige liefern gleichmäßige Ballen so verlässlich wie die Case IH RB544. Die Zuverlässigkeit wird dank eines einfachen aber effektiven Designs z. B. mit dauergeschmierten Lagern erreicht. Die Presse ist schnell und problemlos zu warten, und zu Beginn des Arbeitstags sind nur wenige Checks nötig. Die Konsistenz der Ballen beruht auf dem Press-walzensystem, das aus 18 Präzisionswalzen mit je 200 mm Durchmesser besteht, die für maximalen Druck auf das Erntegut ein spezielles Oberflächenprofil aufweisen.

## Drei Modelle sind verfügbar:

- Die RB544 Rundballenpresse als Basismodell mit Netzbindung.
- Die RB544 Silage Pack mit Ballenwickler und optionaler Vorwicklung mit Netz oder Folie.
- Die RB544 Silage Pack HD in der Lohnunternehmerversion mit der Wahl zwischen Netz- und Folienvorwicklung und nochmals höherer Ballendichte.

## SILAGE UND MEHR

Ob energiereiche Silage, Stroh zur Einstreu oder Heu als Raufutter: die Pressen der Modellreihe RB544 erledigen das – gründlich, schonend und effizient – zu Ihrer vollsten Zufriedenheit. Alle wichtigen Bauteile wurden überarbeitet und dabei neue Hochleistungskomponenten mit Netz bzw. Folienbindung\* kombiniert. Drei Modelle sind verfügbar – für jeweils beste Leistung bei Ihnen.

### RB544 BASISVERSION – FÜR PERFEKTE BALLE VON HEU, STROH UND SILAGE

Mit dieser Presse machen Sie aus Ihren Stroh- und Heuschwaden regelmäßige, dicht gepackte 122 x 125 cm große Ballen.

### RB544 SILAGE PACK MIT FOLIENWICKLER – FÜR DICHT UND GUT VERPACKTE SILAGE

Mit der Wickelkombi-Presse können Sie hochwertige Silage gleichzeitig pressen und konservieren. Die 122 x 125 cm großen Ballen werden kompakt gepresst und luftdicht verpackt, damit auch bei langen Lagerperioden keine Verluste auftreten.

### RB544 SILAGE PACK HD MIT FOLIENWICKLER – MEHR LEISTUNG FÜR LOHNUNTERNEHMEN

Geschwindigkeit, Leistung, Dichte und Qualität sind top! Die 122 x 125 cm großen Ballen der RB544 HD stellen Lohnunternehmer und ihre Kunden gleichermaßen zufrieden.

\* Folienbindung nur bei Silage Pack und Silage Pack HD

MODELL	RB544	RB544 SILAGE PACK	RB544 SILAGE PACK HD
Ballengröße Breite x Durchmesser (cm)	122 x 125	122 x 125	122 x 135

# DIE SILAGE-PROFIS

## HÖHERE BALLENDICHTE – BESSERER FUTTERWERT

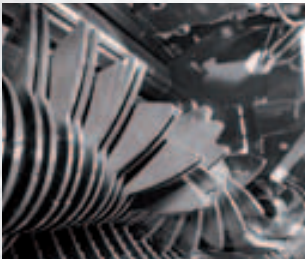
Bei der Ernte von Silage geht es darum, hochwertiges Gras mit hohem Trockenmassegehalt oder als kompakte Frischmasse vom Schwad zu bergen und einzulagern, so schnell und sauber wie möglich.

Die Case IH RB544 Rundballenpressen sind für eine effiziente und zuverlässige Ernte ausgelegt, unabhängig von den Herausforderungen, die Klima, Witterung oder Bodenbedingungen schaffen – für maximalen Schutz von Blattqualität und Nährstoffgehalt. Da das Erntegut so dicht gepackt wird, pressen Sie tatsächlich weniger Ballen pro Hektar, reduzieren so die Kosten für Folie und sichern die Silagequalität.



## DIE PICK-UP

Ob erster oder letzter Schnitt, kurz- oder langstängeliges, sperriges oder blattreiches Material – die fünf Zinkenreihen der Pick-up stellen auch bei Erntegut mit wenig Ertrag eine perfekte und schnelle Aufnahme sicher.



## SCHNEIDROTOR

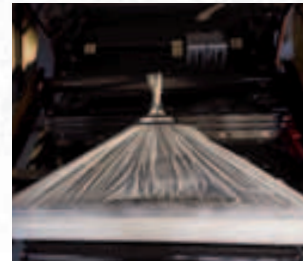
Der große Schneidrotor ermöglicht einen leichtzügigen und präzisen Schnitt, wodurch das Erntegut auf theoretisch 52 mm geschnitten wird. Die gehärteten Messer bleiben lange scharf – und damit Kraftstoff-effizient – und reichen für den sauberen, gründlichen Schnitt weit in die Presskammer. Sie sind federge-lagert, stellen sich nach Kontakt mit Fremdkörpern automa-tisch wieder in die Ausgangsstellung und können ohne Werk-zeug gewechselt werden.



## PRESSKAMMER

18 Presswalzen pressen schonend und wirksam die Luft aus der Silage und formen dichte Rundballen mit 1,2 m Breite und 1,25 m Durchmesser (1,3 m bei den HD-Pressen). Die Press-walzen liegen in dauergeschmierten Lagerbuchsen, die auch den rauen Arbeitsbedingungen bei sehr feuchtem Pressgut gewachsen sind. Die aktive Presskammerkontrolle bei dem Modell Silage Pack HD sorgt für extra dichte Presseleistung.





### **NETZ- ODER FOLIENVORBINDUNG**

Die RB544 Pressen verfügen über Netz- (Standard) oder optionale Netz-/Folienbindung (Silage Pack, Silage Pack HD). Folie in der Presskammer ersetzt die Netzbinding, schützt die Silage unmittelbar, vermindert die Anzahl der Folienlagen auf dem Wickeltisch und erlaubt gerade bei Frost ein leichteres Auswickeln. Folienrollen können einfach gegen Netzrollen getauscht werden.



### **WICKELTISCH**

Zwei Satellitenarme verpacken die Ballen auf dem Wickeltisch luftdicht. Die Überlappung der Folienlagen kann nach Ihren Anforderungen eingestellt werden. Zum Ende des Wickelvorgangs werden die Ballen von dem Hochgeschwindigkeitswickeltisch entweder konventionell oder auf der Seite abgelegt. So wird vermieden, dass die Ballen im Gefälle hangabwärts rollen.



### **SILAGE PACK HD MIT PRESSKAMMERKONTROLLE**

Die einzigartige aktive Presskammerkontrolle der RB544 überwacht die Dichte der Ballen kontinuierlich und sorgt so für gleichmäßiges und dichtes Pressen. Im Ergebnis erhalten Sie maximal dichte Silageballen mit minimalem Luftgehalt; so wird die Gefahr von Verderb minimiert und die Ballen bleiben auch bei langer Lagerdauer formstabil.



### **LEISTUNGSMONITOR UND STEUERUNG**

Ein Leistungsmonitor mit großen, gut ablesbaren Zahlen und Buchstaben im Display erleichtert den Betrieb der Presse bei Tag und Nacht. Der Bildschirm ist in Info- und Einstellbereiche unterteilt; die Einstelloptionen sind einfach aufrufbar und können so je nach Bedarf geändert oder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden.



### **BEREIFUNG**

Alle Modelle sind für maximalen Bodenschutz mit großen Niederdruckreifen ausgestattet; an den Presswickel-Kombis sorgen Tandemachsen für weiter verminderten Bodendruck. Damit wird die Vegetationsdecke geschützt und bei der Ernte ein neuer hochwertiger Aufwuchs sichergestellt.

# EINE RUNDE SACHE

RB544



# PRESSEN „WIE AM SCHNÜRCHEN“

Bei Case IH wissen wir, dass gerade für den ertragreichen ersten Schnitt eine Presse gebraucht wird, die große Mengen schnell, effizient und verlässlich bewältigt. Genau dafür haben wir die robusten RB544-Modelle entwickelt und gebaut. Sie bieten Ihnen optimale Leistungen und Ergebnisse, gerade auch bei hohem Durchsatz in hektischen Erntezeiten, bei Zeitdruck und drohendem Schlechtwetter. Wenn Sie zu pressen beginnen, wissen Sie genau, welche Ergebnisse Sie erwarten: Dichte und gleichmäßige Ballen mit hochwertigem, energiereichem Futter und ebenso hochwertiges Stroh. Mit Ihrer Entscheidung für ein RB544-Modell haben Sie die Weichen für beste Qualität gestellt.

Kennzeichen der RB544 Ballenpressen sind u. a. der starke und verlässliche Antrieb, der Schwadniederhalter für die verlustfreie Aufnahme, die verbesserte Zufuhr durch die Pick-up, der effiziente Schneidrotor mit langlebigen Messern und die Lagerbuchsen, die auf langen Einsatz sowie extreme Zuverlässigkeit ausgelegt sind.



## FÜNFREIHIGE PICK-UP

Eine Herausforderung liegt darin, das Erntegut vom Schwad mit hoher Geschwindigkeit und geringstmöglichen Verlusten aufzunehmen. Zu Recht erwarten Sie von Ihrer Presse Topleistungen, egal ob Sie den ersten oder den letzten Schnitt, blattreiches, kurzes oder langstängeliges Material pressen. Mit der RB544 werden Ihre Erwartungen erfüllt.



## SCHWADNIEDERHALTER

Wenn die Schwaden etwa durch Wind oder am Vorgewende ungleichmäßig sind und mal mehr, mal weniger Pressgut enthalten, bereitet sie der Schwadniederhalter vor und sorgt so für einen reibungslosen, verlustfreien Betrieb der Pick-up.



## SCHNEIDROTOR

Die Messer des Schneidrotors sind aus gehärtetem Material hergestellt. Das erlaubt eine längere Lebensdauer und verminderten Kraftstoffbedarf, da die Messer länger scharf bleiben. Das Pressgut wird bei der Passage des Schneidrotors auf eine durchschnittliche Länge von 52 mm gekürzt. Falls Fremdkörper von der Pick-up aufgenommen werden, weichen die federgesicherten Messer aus. Der Messerwechsel ist ohne Werkzeug möglich.



## LAGERBUCHSEN

Die Lagerbuchsen der Presswalzen an der RB544 erreichen im Vergleich zu herkömmlichen Lagern eine längere Lebensdauer und widerstehen auch erschwerten Bedingungen wie Vibrationen, hohem Druck, Nässe und Verschmutzung. Für Sie als Besitzer und Nutzer zahlt sich das aus: mit weniger und leichter Wartung sowie geringeren Kosten.

# PRESSEN UND WICKELN IN EINEM RUTSCH

RB544 SILAGE PACK





# VERLÄSSLICH, EFFIZIENT UND BODENSCHONEND

Mit der RB544 Silage Pack entscheiden Sie sich für eine leistungsstarke Wickelkombi-Pressen. In deren Presskammer sorgen 18 Presswalzen für dichte, stabile Ballen mit geringem Luftgehalt und hoher Qualität. Die Presswalzen laufen in speziellen Buchsen; damit sind sie auch feuchtem Pressgut bestens gewachsen, und mit der aktiven Presskammerkontrolle der RB544 Silage Pack HD erhalten Sie sogar noch dichtere Ballen.

Auf Basis der Expertise bei Case IH sind die Pressen mit hochwertigen Bauteilen und bewährten Technologien ausgestattet, die ihre Fähigkeit, unsere Kunden mehr als zufriedenzustellen, bewiesen haben. Arbeitsabläufe und Effizienz machen diese Wickelkombi-Pressen zu einer guten Lösung, um Ihr ökonomisches Ergebnis wirksam zu verbessern.

Die großen Reifen der Case IH RB544 Rundballenpressen bieten exzellente Tragkraft, vermindern den Bodendruck und sichern so den nächsten Aufwuchs der Vegetationsdecke.

## PRESSKAMMER

Das Erntegut wird in der Presskammer von 18 Präzisions-Walzen wirksam verdichtet und zu gleichmäßigen Ballen mit 1,2 m Breite und 1,25 m Durchmesser (1,35 m nur bei der HD-Version) geformt. Diese Presswalzen laufen in äußerst robusten Buchsen, die für extreme industrielle Anwendungen entwickelt wurden. Sie sind dauergeschmiert, sodass keine Flüssigkeiten eindringen und Rost verursachen können.

## PRESSWALZEN

Der „Knet-Effekt“ der 18 Presswalzen wird durch ihr spezielles Oberflächenprofil, das einen intensiven Kontakt zum Pressgut und eine wirksame Rotation der Ballen ermöglicht, verstärkt. Um dem hohen Druck in der Presskammer über eine lange Lebensdauer zu widerstehen, sind die Walzen aus 4 mm starkem Stahl gefertigt. Sie werden von einer Kette mit automatischer Schmierung angetrieben.

## AKTIVE PRESSKAMMERKONTROLLE DER HD PRESSE

Die Case IH RB544 Silage Pack HD verfügt über die neue aktive Presskammerkontrolle. Das System sorgt für ein Pulsieren der Heckklappe. Da gleichzeitig der Ballendruck stetig kontrolliert und justiert wird, sorgt dieses Pulsieren für noch dichtere Ballen. Im Vergleich zu Systemen mit statischem oder mechanisch einstellbarem Druck wird die Ballendichte so um bis zu 15 % gesteigert. Das bedeutet weniger Verderb, formstabilere Ballen auch bei langer Lagerung und - ebenso wichtig - weniger Ballen pro Hektar und damit sinkende Kosten für Folie und Transport.



# MACHEN SIE EINFACH DICHT

RB544 SILAGE PACK HD



# LUFTDICHT VERPACKT – HOHER FUTTERWERT

Die Futterqualität, die Sie für Ihre Tiere bergen, hängt von Pflanze, Erntezeit und -verfahren sowie bei Silage auch von der luftdichten Konservierung ab. Während die Netzwicklung für in einer Scheune oder abgedeckt gelagertes Heu und Stroh ausreicht, verlangt Silage eine luftdichte Umhüllung.

Die Modelle der RB544 Rundballenpressen von Case IH lassen Ihnen die Wahl: Bei Heu und Stroh sorgt die RB544 für dichte und stabile Ballen, die eingelagert oder vermarktet werden können.

Wenn Sie jedoch Silage ernten, wählen Sie die RB544 Silage Pack oder sogar die RB544 Silage Pack HD, die beide in der Presskammer eine kombinierte Netz-/Folienverbindung bieten – und Sie erhalten Ballen mit langfristig hoher Silagequalität.

---

## NETZ- ODER FOLIENVERBINDUNG

Klare Vorteile sprechen für eine Verbindung der Ballen mit Folie schon in der Presskammer: Die Netzverbindung entfällt, das Wickeln auf dem Hochgeschwindigkeitswickeltisch erfordert weniger Zeit und Folie, und das bedeutet geringere Kosten. Gleichzeitig wird die Sauerstoff-Barriere dichter; so behält die Silage auch bei längerer Lagerung ihre Qualität.

Weiterhin können die Ballen auch bei Frost mit geringeren Verlusten genutzt werden, da kein Netz mehr im Ballen festfrieren kann. Wenn die Netzverbindung mit vorgespannter Folie ersetzt wird, erhöht dies gleichzeitig den Druck: eine wirtschaftliche und zukunftsorientierte Technologie.

Falls keine Folienverbindung nötig ist, kann die Folienrolle rasch gegen eine Netzrolle getauscht werden.

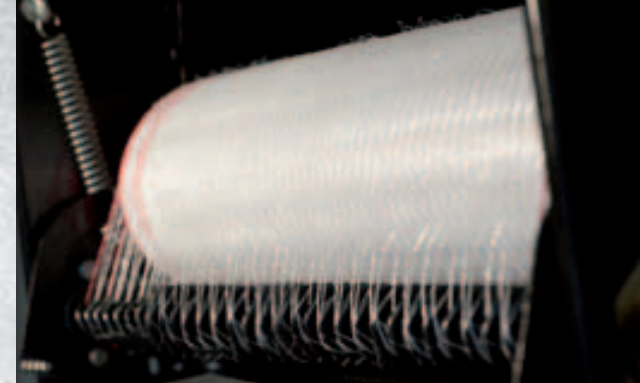
## SCHONENDE BALLENABLAGE

Bei der Ballenablage werden mögliche Beschädigungen der luftdichten Folie und damit einhergehende Qualitätsverluste mit einer Gummimatte verhindert, die hinter der Presse die Stoppeln umknickt und so die Folie schützt.

Für die leichtere Aufnahme mit der Ballenzange – und um ein Wegrollen im Hang zu vermeiden – können die Ballen auch auf ihrer Seite abgelegt werden.

## TANDEMACHSE UND BEREIFUNG

Tandemachse und großdimensionierte 500/50 x R17 Bereifung sind bei den Case IH RB544 Silage Pack serienmäßig. Zusammen mit dem niedrigen Reifeninnendruck und der guten Gewichtsverteilung wird so nur ein geringer Bodendruck ausgeübt und damit Boden und Pflanzendecke wirksam geschützt. Für sichere Fahrt auf der Straße und im Hang sind alle vier Räder gebremst.





# AUTOMATISCHES PRESSMANAGEMENT

## INTUITIVE, LEICHTVERSTÄNDLICHE BEDIENELEMENTE

- Das Display des Kontrollmonitors verfügt über einen Informations- und einen Einstellbereich. Große Buchstaben und Zahlen erleichtern das Lesen in beiden Bereichen bei Tag und Nacht.
- Der Betriebszustand der Presse wird kontinuierlich angezeigt; alle Einstellungen sind gut erkennbar und einfach an die jeweiligen Arbeitsbedingungen anzupassen.
- Die werkseitigen Einstellungen sind dauerhaft im System gespeichert, ein Zurücksetzen ist also jederzeit möglich. Alle Informationen bleiben erhalten.

## DIE ELEKTRONISCHE BEDIENUNG

Die elektronische Bedienung unterstützt Sie dabei, die Presse mit optimaler Leistung zu nutzen. Verschiedene Sensoren liefern Daten zum Arbeitsablauf und ermöglichen so die genaue Überwachung von Pressvorgang und Ballen. Um Kontrolle und Wartung zu erleichtern, sind die Sensoren baugleich. Darüber hinaus sind alle Pressen mit einheitlichen Bedienpanels und lesefreundlichem Menü ausgestattet, das in verschiedenen Sprachen verfügbar ist.

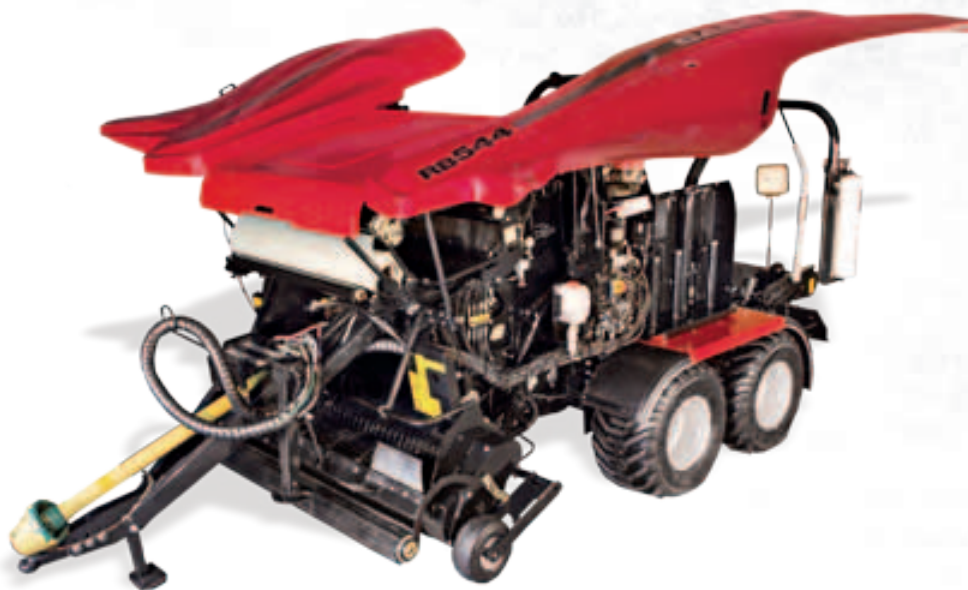


# WARTUNG: SCHNELL ERLEDIGT

**Betriebszeit statt Standzeit!** Statt wertvolle Zeit auf die tägliche Wartung zu verwenden, kommen Sie früher für die Ernte auf das Feld. Alle wichtigen Antriebe liegen – mit wenigen Schritten erreichbar – auf der rechten Seite. Die Routinewartung der RB Modelle ist so einfach, dass sie während des Auftankens am Morgen erledigt werden kann.

## GROSSE AUFKLAPPBARE SEITENWÄNDE FÜR BESTEN ZUGANG

Die von Gasdruckdämpfern gestützten Seitenwände machen alle Wartungspunkte leicht erreichbar. Die Wände klappen hoch, gewähren ungehinderten Zugang und schützen Ihre Mitarbeiter und Sie vor Sonne und Regen.



Alle hydraulischen Funktionen sind links an der Presse gruppiert; Kontrolle und Einstellung können leicht von einer Person erledigt werden.



Die Buchsen der Presswalzen sind mit zwei Bolzen befestigt und können ohne Ausbau der Presswalzen gewechselt werden.



Die Vorratsbehälter für Hydrauliköl und Zentralschmierung sind für leichte Kontrolle und verlustfreies Auffüllen auf Augenhöhe und leicht zugänglich platziert.



Die Messer können einfach und ohne Werkzeug überprüft und im Bedarfsfall ausgetauscht werden.

# PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG

Bei Case IH sind mehr Außendienstprofis im Einsatz als bei jedem anderen Hersteller. Unsere erfahrenen Händler helfen Ihnen, Ihre Maschinen bestmöglich einzusetzen und so Ihren Ertrag und Ihr Betriebsergebnis zu optimieren.

Unsere fachkundigen Servicetechniker unterstützen Sie vor, während und nach Ihrer Kaufentscheidung, und CNH Capital erarbeitet gemeinsam mit Ihnen die besten Finanzierungslösungen für Sie und die Anforderungen Ihres Betriebs.

Ersatzteile, damit Ihre Maschinen in Betrieb bleiben, sind so hochwertig, zuverlässig und schnell verfügbar wie Sie es zu Recht erwarten.



## ALLE TEILE UND DER SERVICE, DAMIT IHRE MASCHINEN IN BETRIEB BLEIBEN

Sie finden das vollständige Sortiment von Case IH Ersatz- und Bauteilen sowie komplette Service-Programme bei Ihrem örtlichen Händler – und Garantieleistungen, die in der Branche den Standard setzen. Dort finden Sie Expertise von erfahrenen, vom Hersteller ausgebildeten Servicekräften, die sich dafür einsetzen, dass Sie Jahr für Jahr maximale Betriebszeiten nutzen können.



00800 227344 00 • 00800 CASE IH 00

## RUND UM DIE UHR – ÜBERALL

Case IH Max Kundendienst bietet Ihnen 24 Stunden-Service, sieben Tage die Woche. Mit Service, Produkten und Ersatzteilen sorgen wir dafür, dass Ihr Betrieb insbesondere in den Zeiten reibungslos läuft, die für Ihr Betriebsergebnis entscheidend sind. Max Service unterstützt auch Ihren Händler in jeder Beziehung: Uns ist wichtig, dass Sie Betriebsdauer und Produktivität Ihrer Case IH Maschinen und so auch Ihre Kapitalrendite maximieren können. Dafür stehen unsere Servicetechniker jederzeit zur Verfügung.



## FÜR JEDE INVESTITION DIE OPTIMALE FINANZIERUNGSLÖSUNG


CNH Capital ist die Finanzierungsgesellschaft von Case IH. Unsere Mitarbeiter sind erfahrene Finanzierungs-experten und verfügen über langjährige Erfahrung in der Landwirtschaft. Wir kennen nicht nur die Case IH Produkte und den Markt genau, sondern verstehen vor allem die individuellen Anforderungen Ihres Betriebes. Deswegen können wir für Ihre Neuinvestitionen immer die auf Ihre betrieblichen Anforderungen und den jeweiligen Maschineneinsatz zugeschnittene Finanzierungslösung als Darlehen, Miete oder Leasing anbieten. Die Steigerung der Wirtschaftlichkeit Ihrer Investitionen ist unser wichtigstes Ziel! Deswegen können Sie jede CNH Capital Finanzierung mit einem CNH Capital Schutzbrief, als Maschinenbruch- oder Reparaturkostenversicherung, kombinieren und so Investitionsrisiken ausschließen und mehr Planungssicherheit schaffen.

**BESUCHEN SIE UNSEREN  
FANSHOP AUF  
WWW.CASEIHSHP.COM**



MODELLE	RB544	RB544 SILAGE PACK	RB544 SILAGE PACK HD
<b>ABMESSUNGEN DER BALLEN</b>			
Breite (cm)	122	122	122
Durchmesser (cm)	125	125	135
<b>LEISTUNGSBEDARF DES TRAKTORS</b>			
Mindest-Zapfwellenleistung (kW (PS))	55 / 75	80 / 109	100 / 136
Hydraulikanschlüsse	3	3	1
<b>PICKUP</b>			
Arbeitsbreite (DIN 11220) (m)	2,1	2,1	2,2
Auflagedruckregulierung	verstellbare Feder	verstellbare Feder	verstellbare Feder
Zinkenträger	5	5	5
Anzahl der Zinken pro Zinkenträger	16	16	17
<b>INTEGRIERTES SCHNEIDWERK</b>			
Schneidwerk	Rotor mit Doppelzinken – 1,4m breit		
Maximale Messeranzahl Gegenschneide	20	20	20
Theoretische Schnittlänge (mm)	52	52	52
Messerschutz	Federspannung	Federspannung	Federspannung
<b>BALLENKAMMER</b>			
Anzahl Druckrollen	18 verstärkte Profilwalzen – angetrieben über automatisch geölte Hochleistungskette		
<b>WICKELSYSTEM</b>			
Betrieb	über Performance Monitor		
Ballen-Vorwickelsystem	Netz	Netz/Plastikfolie	
Ballenwickelsystem	-	zwei Satellitenarme mit 750 mm Plastikfolie	zwei Satellitenarme mit 750 mm Plastikfolie
Wickelgeschwindigkeit (Ballen/Stunde)	-	40-50	40-55
<b>BALLENDICHTE-KONTROLLE</b>			
Typ	Mechanisch	Mechanisch	Aktive Presskammerkontrolle über Monitor
<b>BEREIFUNG</b>			
Standard	500/60 x 22,5	500/50 R 17	500/50 R 17
<b>ABMESSUNGEN<sup>1)</sup></b>			
Gesamtlänge (mm)	3.860	5.900	6.200
Gesamthöhe (mm)	2.150	2.650	2.800
Gesamtbreite (mm)	2.720	2.990	2.750
Gewicht (kg) <sup>2)</sup>	2.800	4.500	4.900
<b>SONSTIGE AUSSTATTUNG</b>			
Automatische Antriebskettenschmierung	●	●	●
Arbeitsbeleuchtung auf Wickeleinheit	-	○	○
Kameraüberwachung	-	○	○
Ballenwender	-	○	○

● Standardausstattung    ○ optionale Ausstattung (gegen Aufpreis)    - Nicht verfügbar    <sup>1)</sup> Mit Standardbereifung    <sup>2)</sup> je nach länderspezifischen gesetzlichen Vorschriften und Spezifikationen

 Mit Sicherheit fährt man besser. Bitte lesen Sie vor dem ersten Start die Betriebsanleitung. Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente einwandfrei funktionieren. Beachten Sie auch die angebrachten Hinweisschilder, und nutzen Sie die Sicherheitseinrichtungen zu Ihrem Schutz. Dieses Druckerzeugnis ist für den internationalen Gebrauch bestimmt. Die Verfügbarkeit einiger Modelle und die Serien- und Sonderausstattungen können von Land zu Land variieren. Case IH behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design und technischer Ausführung vorzunehmen, ohne sich in irgendeiner Weise zu verpflichten, diese auf bereits verkaufte Einheiten zu übertragen. Angaben, Beschreibungen und Bildmaterial dieser Broschüre sind so genau, wie sie es bei Drucklegung sein konnten, können aber ebenfalls ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Abbildungen können Sonderausstattung sowie nicht komplette Standardausrüstung zeigen. **AKCELA** Schmiermittel  
 CNH Deutschland, Benzstr.1, D-74074 Heilbronn - CNH Österreich GmbH, Steyrer Str. 32, A-4300 St.Valentin  
 © 2013 CASE IH - www.caseih.de - RB Ballenpressen-DE-BR - Ihr direkter Draht 00800 22 73 44 00 - Printed in Italy - 03/13 - TP01 - Cod. 12C3003/D00



[www.caseih.de](http://www.caseih.de)